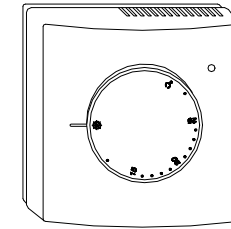
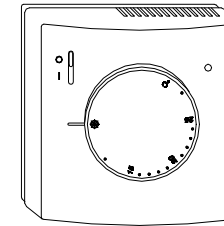


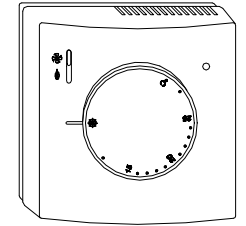
TAM 011 MI



TAM 012 MI



TAM 013 MI



TAM 014 MI

Fig. 1: Aspetto esteriore / *External aspect* / Aspect extérieur / *Außenaussehen* / Aspecto exterior /
Рис. 1: Внешний вид

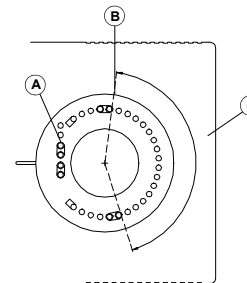


Fig. 2: Blocco manopola
Knob rotation limitation
 Blocage bouton
Blockieren Drehknopf
 Bloqueo mando
Bloqueio do botão giratório
Рис. 2: Кнопка блокировки

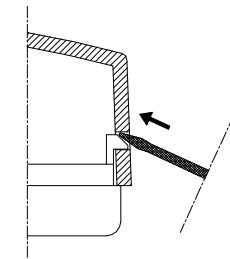


Fig. 3: Apertura calotta tramite cacciavite
Opening cover through the use of a tool
 Ouverture calotte au moyen d'un tourne-vis
Deckel öffnen Apertura caja mediante destornillador
 Apertura caja con la ayuda de un destornillador
 Abertura da tampa através de uma chave de fendas
Рис. 3: открытие крышки с помощью отвертки

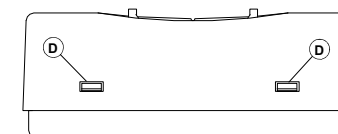
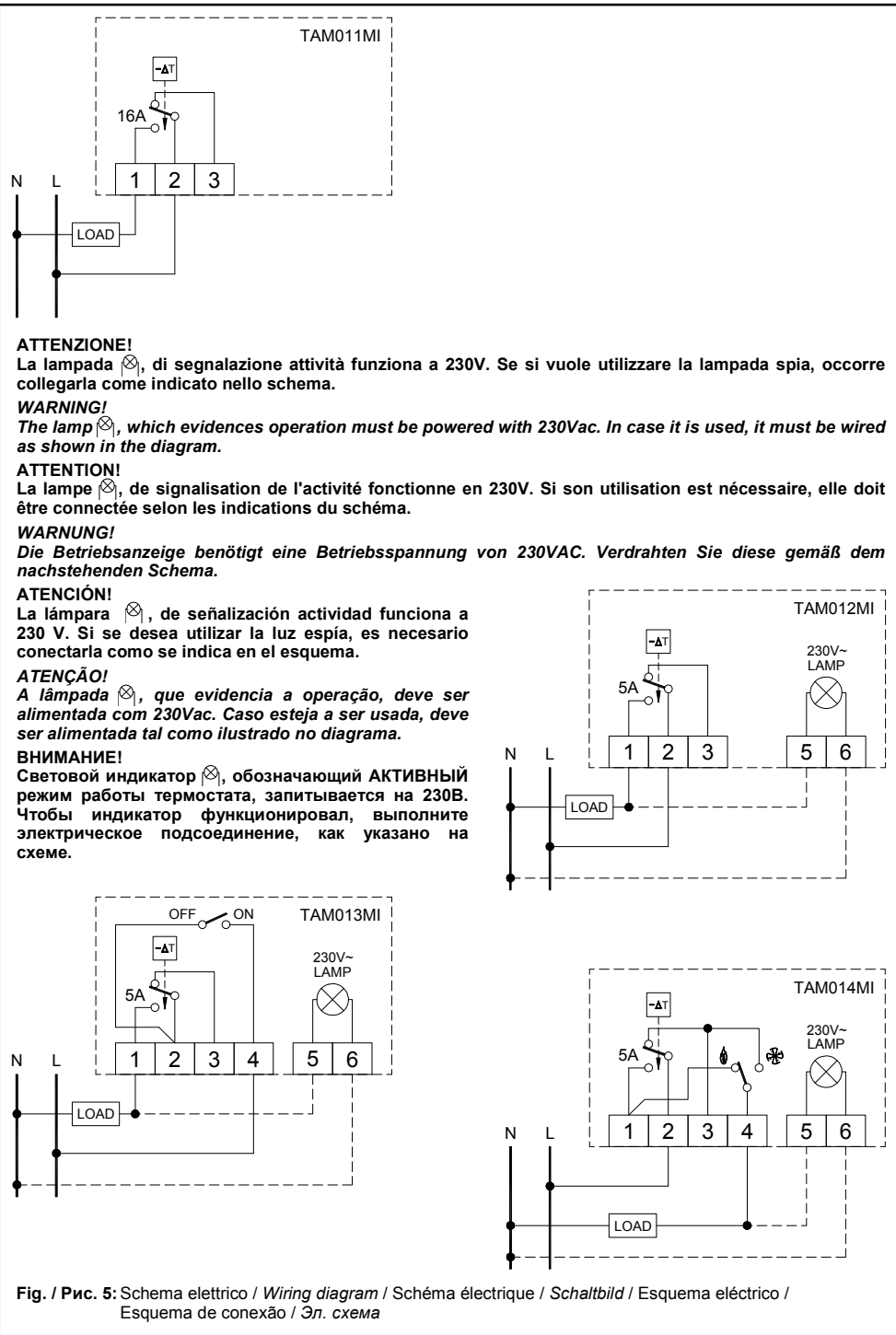




Fig. / Рис. 4: Smontaggio calotta / *Removing the cover* / Démontage de la calotte / *Deckel abnehmen* /
 Desmontaje caja / *Desmontagem da tampa* / съемная крышка




ATTENZIONE!

La lampada , di segnalazione attività funziona a 230V. Se si vuole utilizzare la lampada spia, occorre collegarla come indicato nello schema.

WARNING!

The lamp , which evidences operation must be powered with 230Vac. In case it is used, it must be wired as shown in the diagram.


ATTENTION!

La lampe , de signalisation de l'activité fonctionne en 230V. Si son utilisation est nécessaire, elle doit être connectée selon les indications du schéma.


WARNUNG!

Die Betriebsanzeige benötigt eine Betriebsspannung von 230VAC. Verdrahten Sie diese gemäß dem nachstehenden Schema.


ATENCIÓN!

La lámpara , de señalización actividad funciona a 230 V. Si se desea utilizar la luz espía, es necesario conectarla como se indica en el esquema.

ATENÇÃO!

A lâmpada , que evidencia a operação, deve ser alimentada com 230Vac. Caso esteja a ser usada, deve ser alimentada tal como ilustrado no diagrama.

ВНИМАНИЕ!

Световой индикатор , обозначающий АКТИВНЫЙ режим работы термостата, запитывается на 230В. Чтобы индикатор функционировал, выполните электрическое подсоединение, как указано на схеме.

TAM 011 M10 OAN 023366B7 040414

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Diferencial: | < 1°K |
| Grau de proteção: | IP 30 |
| Resistência mecânica: | IK 04 |
| Temp. de funcionamento: | 0°C .. 40°C |
| Temp. de armazenamento: | -10°C .. +50°C |
| Limites de umidade: | 20% .. 80% RH (não condensante) |
| Caixa: | |
| Material: | ABS auto extingüível V0 |
| Cor: | Branco sinal (RAL 9003) |
| Dimensões: | 85 x 85 x 31mm (L x A x P) |
| Peso: | ~131 gr. |

⚠ ATENÇÃO

- Para uma correta regulação da temperatura ambiente aconselha-se instalar o termostato longe de fontes de calor, correntes de ar ou de paredes particularmente frias (pontos térmicos).
- Conectar o aparelho à rede de alimentação através de um interruptor onipolar conforme as normas em vigor e com distância de abertura dos contatos de pelo menos 3 mm em cada pólo.
- A instalação e a ligação eléctrica do dispositivo devem ser efetuadas por pessoal qualificado e conforme as leis em vigor.
- Antes de efetuar qualquer ligação certificar-se que a rede eléctrica esteja desligada.

Dentro da visão de um contínuo desenvolvimento dos próprios produtos, o fabricante reserva-se o direito de realizar modificações nos dados técnicos e performances sem aviso prévio. Ao consumidor possui a garantia contra todos os defeitos de conformidade do produto segundo a Directiva Europeia 1999/44/CE, bem como o documento sobre a política de garantia do construtor. O texto completo da garantia está disponível com o vendedor, sob pedido.

русский

КОМНАТНЫЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ ТЕРМОСТАТ

- Блокировка ручки регулирования за счет вмонтированных ограничителей
- Крепление с межосевым расстоянием 60 мм
- Соответствует нормативным документам СЕЕ 2004/108, 2006/95 сс

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Однополюсный комнатный термостат с парорасширительным мешочком, коммутационными и разъединительными контактами. Особо рекомендуется для автоматического регулирования температуры в жилых помещениях, школах, общественных и производственных помещениях и т.д. Используется также в системах бытового и промышленного отопления и кондиционирования.

УСТАНОВКА

Термостат устанавливается на высоте около 1,5 м от пола в таком месте, где наблюдается средняя комнатная температура. Снять ручку регулирования.

Вынуть пластиковую крышку, вдавив внутрь с помощью инструмента (Рис. 3) два пластиковых зубца (d), расположенных с левой стороны (Рис. 4). Прикрепить устройство к стене двумя винтами диаметром максимально 3 мм, используя два отверстия, имеющиеся в нижней части термостата.

ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЯ

Подвести провод через отверстие в нижней части термостата. Выполнить соединения на зажимной коробке в соответствии с эл. схемой (Рис. 5).

БЛОКИРОВКА РУЧКИ РЕГУЛИРОВАНИЯ

Диапазон вращения ручки регулирования может быть ограничен, для этого:

1. Приподнять и вынуть ручку.
 2. Вынуть механические ограничители (а), установленные сбоку гнезда ручки и установить их (b) как указано на рис. 2.
- Таким образом диапазон вращения (с) будет ограничен указанным сегментом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|-------------------------|---|
| Емкость контактов: | |
| TAM011MI: | 16A @ 250В~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250В~ |
| TAM013MI: | 5A @ 250В~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250В~ |
| Диапазон регулирования: | 8°C .. 30°C |
| Тип контактов: | SPDT (обмен) |
| Дифференциал: | < 1°K |
| Степень защиты: | IP 30 |
| противоударный: | IK 04 |
| Рабочая температура: | 0°C .. 40°C |
| Температура хранения: | -10°C .. +50°C |
| Предел влажности: | 20% .. 80% отн. вл. (без конденсата) |
| Корпус: Материал: | ABS самогасящийся V0 |
| Цвет: | белый (RAL 9003) |
| Размер: | 85 x 85 x 31 мм (Дп. x Выс. x Гп.) |
| Вес: | ~ 131 г |

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения надлежащего регулирования комнатной температуры рекомендуется устанавливать термостат вдали от источников тепла, сквозняков или очень холодных стен (теплые мостики).
- Подсоединение устройства к сети выполнять через однополюсный переключатель, соответствующий действующим нормам с расстоянием открытия контактов минимум 3 мм на каждом полюсе.
- Установка и эл. соединение устройства должны выполняться квалифицированным персоналом и в соответствии с действующими нормами.
- Перед началом выполнения любого соединения убедиться в том, что напряжение в сети отключено.

Ввиду постоянного совершенствования своей продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и свойства без предварительного уведомления. Потребителю гарантируется отсутствие дефектов продукции в соответствии с Европейской директивой 1999/44/CE и гарантийной производителем. Потребитель имеет право потребовать у производителя полный текст гарантии.

TAM 011 M10 OAN 023366B7 040414

INSTALACIÓN

El termostato debe ser montado a 1,5 m del piso aproximadamente, en una zona donde se encuentre la temperatura media del ambiente. Quitar el mando de regulación. Remover la tapa de plástico empujando hacia el interior con la ayuda de un utensilio (Fig. 3), los dos dienteitos plásticos (d) ubicados en el lado izquierdo (Fig. 4). Fijar a la pared el aparato con dos tornillos máx. Ø 3 mm utilizando los dos orificios que se encuentran en la base del termostato.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Passar los cables a través ranura hecha en la parte inferior de la base del termostato. Realizar las conexiones con la bornera como en el esquema eléctrico (Fig. 5).

BLOQUEO DEL MANDO GIRATORIO

Es posible reducir el campo en el cual gira el mando procediendo del siguiente modo:

1. Levantar el mando haciendo palanca con un destornillador en la embocadura pertinente;
 2. Extraer los interruptores de corredera mecánicos (a) ubicados al lado del asiento del mando y posicionarlos (b) como en el ejemplo de la Fig. 2.
- De esta manera el campo de giro del mando (e) se reduce como se indica en el arco.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidad contactos:

| | |
|-----------|-------------|
| TAM011MI: | 16A @ 250V~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM013MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250V~ |

Campo de regulación:

| | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Tipo de contactos: | SPDT (Inverseurs) |
| Diferencial: | < 1°K |
| Grado de protección: | IP 30 |
| Resistencia a los golpes: | IK 04 |
| Temp. de funcionamiento: | 0°C .. 40°C |
| Temp. de almacenamiento: | -10°C .. +50°C |
| Límites de humedad: | 20% .. 80% RH (no condensable) |

Caja:

| | |
|--------------|-----------------------------|
| Material: | ABS autoextinguible V0 |
| Color: | Blanco señal (RAL 9003) |
| Dimensiones: | 85 x 85 x 31 mm (A x A x P) |
| Peso: | ~ 131 gr. |

⚠ ATENCIÓN

- Para una correcta regulación de la temperatura ambiente se aconseja instalar el termostato lejos de fuentes de calor, corrientes de aire o de paredes particularmente frías (puentes térmicos).
- Conectar el aparato a la red de alimentación mediante un interruptor onnipolar conforme con las normas vigentes y con la distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm en cada polo.
- La instalación y la conexión eléctrica del aparato deben ser hechas por personas calificadas y en conformidad con las normas vigentes.

- Antes de efectuar cualquier conexión asegurarse que la red eléctrica esté desconectada.

En la óptica de un continuo desarrollo de los propios productos, el fabricante, se reserva el derecho de aportar modificaciones a los datos técnicos y prestaciones sin previo aviso. El consumidor está garantizado contra defectos de conformidad del producto según la Directiva Europea 1999/44/CE y con el documento sobre la política del constructor. A pedido del cliente se encuentra disponible en el negocio vendedor el texto completo de la garantía.

PORTUGUÊS

TERMOSTATO AMBIENTE MECÂNICO

- Possibilidade de bloqueio do botão de regulação através de pinos internos
- Fixação com distância entre orifícios de 60 mm
- Responde às normas EEC 2004/108 e 2006/95 CE

GENERALIDADES

Termostato ambiente com expansão de vapor saturado unipolar e contatos em comutação ou interrupção. É particularmente apto à regulação automática da temperatura de ambientes como casas, escolas, salas, oficinas, etc. E também à várias aplicações nos setores de aquecimento civil, industrial e de condicionamento.

INSTALAÇÃO

O termostato deve ser montado a aproximadamente 1,5 m do chão, em uma zona que mostre a temperatura média do ambiente. Retirar o botão de regulação. Remover a tampa plástica, com a ajuda de uma ferramenta (Fig. 3), empurrar os dois dentinhos plásticos (d) que estão situados no lado esquerdo (Fig. 4). Fixar o aparelho na parede com dois parafusos máx. 3mm, utilizando os dois orifícios que se encontram na base do termostato.

LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

Passar os cabos através da fenda situada na base do termostato. Realizar as ligações com as garras, seguindo o esquema eléctrico (Fig. 5).

BLOQUEIO DO BOTÃO GIRATÓRIO

É possível reduzir o campo entre o qual roda o botão giratório seguindo os seguintes passos:

1. Levantar o botão e extraí-lo.
2. Retirar os pinos (a) e posicioná-los(b) como no exemplo da Fig. 2.

Deste modo o campo de rotação (c) é reduzido, como indicado no arco.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidade dos contactos:

| | |
|-----------|-------------|
| TAM011MI: | 16A @ 250V~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM013MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250V~ |

Campo de regulação: 8°C .. 30°C
Tipo de contactos: SPDT (troca)

ITALIANO

TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO

- Possibilità' di blocco della manopola tramite cavalieri interni
- Fissaggio su interasse 60 mm
- Rispondente alle direttive CEE 2004/108 e 2006/95 CE

GENERALITÀ

Termostato ambiente con polmoncino ad espansione di vapore saturo unipolare e contatti in commutazione o interruzione. È particolarmente adatto alla regolazione automatica della temperatura di ambienti, case, scuole, sale, officine, etc., oltre a varie applicazioni nei settori del riscaldamento civile, industriale e del condizionamento.

INSTALLAZIONE

Il termostato deve essere montato a circa 1,5 m dal pavimento, in una zona che rispecchi la temperatura media dell'ambiente. Togliere la manopola di regolazione. Rimuovere la calotta plastica spostando verso l'interno, con l'aiuto di un utensile (Fig. 3), i due dentini plastici (d) posti sul fianco sinistro (Fig. 4). Fissare a parete l'apparecchio a mezzo di due viti max. Ø 3 mm utilizzando i due appositi fori posti sulla base del termostato.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Portare i cavi attraverso la feritoia praticata in basso sulla base del termostato. Eseguire gli allacciamenti alla morsetteria in conformità allo schema elettrico (Fig. 5).

BLOCCO MANOPOLA

È possibile ridurre il campo entro cui ruota la manopola eseguendo i passi:

1. Sollevare la manopola ed estrarla.
2. Prelevare i cavalieri meccanici (a) parcheggiati a lato della sede manopola e posizionarli (b) come nell'esempio di Fig. 2.

In questo modo il campo di rotazione (c) è ridotto come nell'arco indicato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Portata contatti:

| | |
|-----------|-------------|
| TAM011MI: | 16A @ 250V~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM013MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250V~ |

Campo di regolazione:

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Tipo contatti: | SPDT (scambio) |
| Differenziale: | < 1°K |
| Grado di protezione: | IP 30 |
| Resistenza agli urti: | IK 04 |
| Temp. di funzionamento: | 0°C .. 40°C |
| Temp. di stoccaggio: | -10°C .. +50°C |
| Limiti umidità: | 20% .. 80% RH (non condensante) |

Contenitore:

| | |
|------------|---------------------------|
| Materiale: | ABS autoestinguente V0 |
| Colore: | Bianco segnale (RAL 9003) |

Dimensioni: 85 x 85 x 31 mm (L x A x P)
Peso: ~ 131 gr.

⚠ ATTENZIONE

- Per una corretta regolazione della temperatura ambiente si consiglia di installare il termostato lontano da fonti di calore, correnti d'aria o da pareti particolarmente fredde (ponti termici).
- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione tramite un interruttore onnipolare conforme alle norme vigenti e con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo.
- L'installazione ed il collegamento elettrico del dispositivo devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento accertarsi che la rete elettrica sia scollegata.

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso. Il consumatore è garantito contro i difetti di conformità del prodotto secondo la Direttiva Europea 1999/44/CE nonché il documento sulla politica di garanzia del costruttore. Su richiesta è disponibile presso il venditore il testo completo della garanzia.

ENGLISH

MECHANICAL ROOM THERMOSTAT

- Knob limitation feature through mechanical pins
- Fixing with distance between holes 60 mm
- Compliant with directives EEC 2004/108 and 2006/95 CE

OVERVIEW

Room thermostats with unipolar gas filled bellows and change over contacts, are suitable for commercial and industrial premises as well as for home installation both for heating and air conditioning.

INSTALLATION

The thermostat must be installed at approx. 1.5 m from the floor and where the temperature is close to the average room temperature. Remove the control knob. Remove the plastic cover by moving to the inner side, through the use of a tool (Fig. 3), the two plastic teeth (d) located on the left side (Fig. 4) of the thermostat. Fix the device to the wall using screws with Ø max. 3mm through the two holes on the base of the thermostat.

ELECTRICAL WIRINGS

Pass the cables through the slid on the back plate. Make wirings according to the wiring diagram (Fig. 5).

KNOB ROTATION LIMITATION

It is possible to limit the rotation range for the set-point knob by following these steps:

1. Remove the knob;
2. Pick up the plastic pins (a) parked at one side of the knob area and set them (b) as in the example of Fig. 2. In this example the rotation range (c) is reduced as in

the shown angle.

TECHNICAL FEATURES

| | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Contact rating: | |
| TAM011MI: | 16A @ 250V~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM013MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250V~ |
| Regulation range: | 8°C .. 30°C |
| Contact type: | SPDT (Change over) |
| Differential: | < 1°K |
| Protection grade: | IP 30 |
| Shock resistance: | IK 04 |
| Work temperature range: | 0°C .. 40°C |
| Stock temperature range: | -10°C .. +50°C |
| Humidity limits: | 20% .. 80% RH (non condensing) |
| Case: Material: | ABS V0 self extinguishing |
| Color: | Signal white (RAL 9003) |
| Size: | 85 x 85 x 31 mm (W x H x D) |
| Weight: | ~ 131 gr. |

⚠ WARNING

- To adjust properly room temperature, install the thermostat far from heat sources, draughts or particularly cold walls (thermal bridges).
- The appliance must be wired to the electric mains through a switch capable of disconnecting all poles compliant to the current safety standards and with a contact separation of at least 3 mm in all poles.
- Installation and electrical wirings of this appliance must be made by qualified technicians and in compliance with the current standards.
- Before wiring the appliance be sure to turn the mains power off.

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice. The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

FRANÇAIS

THERMOSTAT MECANIQUE D'AMBIANCE

- Possibilité de blocage du bouton au moyen de cavaliers internes
- Fixation sur inter axe 60 mm
- Selon les directives CEE 2004/108 et 2006/95 CE

GÉNÉRALITÉ

Thermostat d'ambiance à expansion de vapeur saturé unipolaire et contacts en commutation ou interruption. Il est particulièrement adapté à la régulation de la température dans des ambiances tels que écoles, salles, ateliers etc... mais aussi dans le secteur du chauffage civil, industriel et de conditionnement.

INSTALLATION

Le thermostat doit être monté à environ 1,5 m du sol, dans une zone qui reflète la température moyenne de l'ambiance.

Retirer le bouton de réglage. Enlever la calotte de plastique, à l'aide d'un outil (Fig. 3), en déplaçant les deux petites dents en plastique (d) situées sur le côté gauche (Fig. 4).

Fixer l'appareil sur la cloison au moyen des deux vis max. Ø 3 mm, en utilisant les deux trous situés sur la base du thermostat.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Passer les fils électriques dans la fente située sur la base du thermostat.

Suivre les branchements au bornier selon le schéma électrique (Fig. 5).

BLOCAGE DU BOUTON

Il est possible de réduire le champs d'action du bouton:

1. Soulever le bouton pour l'extraire;
2. Retirer les cavaliers mécaniques (a) et les positionner (b) comme dans l'exemple de la Fig. 2.

De cette façon, le champs de rotation (c) est réduit dans l'arc indiqué.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|----------------------|-------------|
| Portée des contacts: | |
| TAM011MI: | 16A @ 250V~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM013MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250V~ |

| | |
|--------------------------|----------------------------------|
| Champs de réglage: | 8°C .. 30°C |
| Type de contact: | SPDT |
| Différentiel: | < 1°K |
| Degré de protection: | IP 30 |
| Résistance aux chocs: | IK 04 |
| Temp. de fonctionnement: | 0°C .. 40°C |
| Temp. de stockage: | -10°C .. +50°C |
| Limite d'humidité: | 20% .. 80% RH (non condensée) |

| | |
|-------------|------------------------------|
| Boîtier: | |
| Matière: | ABS V0 auto extinctible |
| Couleur: | Blanc de sécurité (RAL 9003) |
| Dimensions: | 85 x 85 x 31 mm (L x H x P) |
| Poids: | ~ 131 gr. |

⚠ ATTENTION

- Pour un réglage correct de la température, il est conseillé d'installer le thermostat éloigné des sources de chaleur, courants d'air ou des parois particulièrement froides (ponts thermiques).
- Brancher l'appareil au réseau d'alimentation avec un interrupteur omnipolaire conforme aux normes en vigueur et avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm à chacun des pôles.
- L'installation et le branchement électrique du dispositif doivent être réalisés par un personnel qualifié et en conformité aux lois en vigueur.
- Avant d'effectuer tout type de branchement, s'assurer que le réseau électrique soit hors tension.

Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis, des modifications aux données techniques et aux prestations de ces derniers. Selon la Directive Européenne 1999/44/CE et le document qui reporte la politique de garantie du constructeur, le consommateur est protégé contre les défauts de conformité du produit. Le texte complet de la garantie est disponible auprès du vendeur sur demande.

| | |
|----------------------|--|
| TAM013MI: | 5A @ 250V~ |
| TAM014MI: | 5A @ 250V~ |
| Regelbereich: | 8°C .. 30°C |
| Kontaktort: | SPDT (Umtausch) |
| Differential: | < 1°K |
| Schutzgrad: | IP 30 |
| Schlagzähigkeit: | IK 04 |
| Betriebstemperatur: | 0°C .. 40°C |
| Lagerungstemperatur: | -10°C .. +50°C |
| Feuchtigkeitsgrenze: | 20% .. 80% RH (nicht kondensierend) |
| Gehäuse: Material: | ABS V0 selbstlöschend |
| Farbe: | Signalweiß (RAL 9003) |
| Höchstabmessungen: | 85 x 85 x 31 mm (L x H x T) |
| Gewicht: | ~ 131 gr. |

DEUTSCH

MECHANISCHER RAUMTHERMOSTAT

- Möglichkeit von Sperrung der Drehgriffsdrehung durch innere Reiter
- Befestigung auf Achsabstand 60 mm
- Mit den EEC-Richtlinien 2004/108 und 2006/95 CE übereinstimmend

ALLGEMEINE ANMERKUNGEN

Raumthermostat mit kleinem Behälter mit Ausdehnung des einpoligen Sattldampfes und mit Schalt- oder Abschaltkontakten versehen.

Er ist besonders geeignet für die automatische Einstellung der Temperatur von Räumen, Wohnungen, Schulen, Sälen, Werkstätten, usw. als auch für verschiedene Anwendungen in den Zweigen der Zivil- und Industrieheizung und der Klimatisierung.

INSTALLATION

Der Thermostat ist mit einem Abstand von etwa 1,5 m vom Boden und in einer Stellung zu installieren, wo es die durchschnittliche Temperatur der Umgebung gibt. Den Regeldrehgriff wegnehmen. Den Deckel aus Kunststoff entfernen, indem man mit Hilfe eines Geräts (Fig. 3) die zwei Zähne aus Kunststoff (d) nach Innen bewegt, die sich auf der linken Seite der Ausrüstung (Fig. 4) befinden. Die Ausrüstung durch zwei Schrauben max. Ø 3 mm an der Wand befestigen und dabei die zwei zweckmäßigen Löcher auf dem Sockel des Thermostats anwenden.

ELEKTRISCHE VERBINDUNGEN

Die Kabel durch den Schlitz unten auf dem Sockel des Thermostats ziehen. Die Verbindungen zum Klemmbrett gemäß dem Schaltbild (Fig. 5) ausführen.

DREHGRIFFSPERRUNG

Es ist möglich, den Bereich zu begrenzen, innerhalb dessen der Drehgriff dreht, indem man folgendermaßen vorgeht:

1. Den Drehgriff heben und herausziehen;
2. Die Reiter aus Kunststoff (a) herausnehmen, die sich auf der Seite des Drehgriffsitzes befinden und sie laut Beispiel Fig. 2 anordnen (b).

Auf diese Weise ist der Drehungsbereich (c) wie im dargestellten Bogen begrenzt.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

| | |
|-------------------|-------------|
| Kontaktkapazität: | |
| TAM011MI: | 16A @ 250V~ |
| TAM012MI: | 5A @ 250V~ |

⚠ ANMERKUNGEN

- Zur richtigen Regulierung der Raumtemperatur empfiehlt es sich den Thermostat weit entfernt von Heizquellen, Zugluft oder besonders kalten Wänden (Wärmebrücken) zu installieren.
- Die Ausrüstung mit dem Stromnetz durch einen allpoligen Schalter verbinden, der mit den geltenden Vorschriften übereinstimmt und der einen Öffnungsabstand der Kontakte von mindestens 3 mm bei jedem Pol hat.
- Die Installation und der elektrische Anschluss des vorrichtung müssen von qualifiziertem Personal und entsprechend den geltenden Gesetzesbestimmungen ausgeführt werden.
- Vor jeglicher Ausführung von Verbindungen sicherstellen, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist.

Zur kontinuierlichen Weiterentwicklung der eigenen Produkte, behält sich der Hersteller das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, technische Änderungen an Produkten und Dienstleistungen vorzunehmen. Der Hersteller haftet für die Produktkonformität gemäß der Europäischen Richtlinie 1999/44/EG und dem Dokument zur Produktgarantiepolitik der Hersteller. Auf Anfrage steht Ihnen beim Händler der ausführliche Produktgarantietext zur Verfügung.

ESPAÑOL

TERMOSTATO AMBIENTE MECÁNICO

- Posibilidad de bloqueo del mando mediante int. de corredera
- Fijación con distancia entre orificios de 60 mm
- Responde a las normas de la CEE 2004/108 y 2006/95 CE

GENERALIDADES

Termostato ambiente con pulmón a expansión de vapor saturado unipolar y contactos en conmutación o interrupción. Es particularmente apto a la regulación automática de la temperatura de ambientes, casas, escuelas, salas, oficinas, etc. además de las varias aplicaciones en el sector de la calefacción civil, industrial y del acondicionamiento.